Tento text slúži výlučne ako dokumentačný nástroj a nemá žiadny právny účinok. Inštitúcie Únie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah. Autentické verzie príslušných aktov vrátane ich preambúl sú tie, ktoré boli uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie a ktoré sú dostupné na portáli EUR-Lex. Tieto úradné znenia sú priamo dostupné prostredníctvom odkazov v tomto dokumente

►**B**

ROZHODNUTIE EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY (EÚ) 2022/1981

z 10. októbra 2022

o využívaní služieb Európskeho systému centrálnych bánk príslušnými orgánmi *(ECB/2022/33)*

(Ú. v. EÚ L 272, 20.10.2022, s. 22)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►**M1**	Rozhodnutie Európskej centrálnej banky (EÚ) 2023/2796 zo 4. decembra 2023	L 2796	1	14.12.2023

▼B

ROZHODNUTIE EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY (EÚ) 2022/1981

z 10. októbra 2022

o využívaní služieb Európskeho systému centrálnych bánk príslušnými orgánmi *(ECB/2022/33)*

Článok 1

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto rozhodnutia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

1. „príslušný orgán“ je buď príslušný vnútroštátny orgán, alebo Európska centrálna banka (ECB);

2. „príslušný vnútroštátny orgán“ je príslušný vnútroštátny orgán, ako je vymedzený v článku 2 bode 2 nariadenia (EÚ) č. 1024/2013, a na účely tohto rozhodnutia zahŕňa v súvislosti s úlohami v oblasti dohľadu, ktorými boli poverené, aj národné centrálne banky, ktorým boli zverené určité úlohy v oblasti dohľadu podľa vnútroštátneho práva a ktoré nie sú určenými príslušnými vnútroštátnymi orgánmi;

3. „služby ESCB“ sú jedna alebo viaceré elektronické aplikácie, systémy, platformy, databázy a služby uvedené v prílohách I a II;

4. „poskytujúca centrálna banka“ je centrálna banka, ktorá vyvíja, prevádzkuje a spravuje službu ESCB.

Článok 2

Využívanie služieb ESCB príslušnými orgánmi

1. Príslušné orgány využívajú služby ESCB uvedené v prílohe I na účely vykonávania svojich úloh podľa nariadenia (EÚ) č. 1024/2013.

2. Príslušné orgány môžu využívať služby ESCB uvedené v prílohe II k tomuto rozhodnutiu na účely vykonávania svojich úloh podľa nariadenia (EÚ) č. 1024/2013.

3. Príslušné orgány, ktoré sa rozhodnú využívať služby ESCB stanovené v prílohe II, predložia Rade guvernérov vyhlásenie, v ktorom potvrdia svoju účasť a prijmú povinnosť dodržiavať súvisiace povinnosti vrátane povinnosti platiť príspevky priamo poskytujúcej centrálnej banke v súlade s článkom 3.

4. Príslušné orgány, ktoré využívajú služby ESCB, dodržiavajú právny rámec, ktorý upravuje jednotlivé služby ESCB, vrátane dohôd medzi zúčastnenými a poskytujúcimi centrálnymi bankami. Na základe dohôd medzi stranami môžu vzniknúť priame zmluvné vzťahy medzi poskytujúcimi centrálnymi bankami a príslušnými orgánmi.

5. Príslušné orgány pri využívaní služieb uvedených v prílohe I dodržiavajú požiadavky stanovené v prílohe III.

▼M1

Článok 3

Finančné opatrenia

1. Príslušné orgány, ktoré využívajú služby ESCB, prispievajú na náklady na vývoj a prevádzku príslušnej služby ESCB v súlade so stanoveným rámcom preplácania nákladov, ktorý vychádza z kľúča na prideľovanie nákladov, ako sa bližšie upravuje v príslušných finančných krytiach v súlade s platnými pravidlami preplácania nákladov.

2. Odchylne od odseku 1 nie sú príslušné orgány, ktoré využívajú centralizovanú databázu cenných papierov (Centralised Securities Database – CSDB) alebo databázu štatistiky držby cenných papierov (Securities Holdings Statistics Database – SHSDB), povinné prispievať na náklady na vývoj a prevádzku CSDB alebo prípadne SHSDB, ak tieto náklady vznikli pred 1. júlom 2023 v prípade SHSDB a pred 1. januárom 2024 v prípade CSDB.

▼B

Článok 4

Nadobudnutie účinnosti

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

▼**M1**

PRÍLOHA I

Služby ESCB, ktoré sú príslušné orgány povinné využívať

— AnaCredit (Anacredit)

— Centralised Securities Database (CSDB)

— CoreNet

— Enterprise Service Bus (ESB)

— Identity and Access Management Service (IAM)

— Register of Institutions and Affiliates Database (RIAD)

— Securities Holdings Statistics Database (SHSDB)

▼B

PRÍLOHA II

Služby ESCB, ktoré príslušné orgány môžu využívať

— ESCB Teleconference System

— Secure ESCB Email (SEE)

— ESCB public key infrastructure (ESCB PKI)

— ESCB Performing Survey Initiative LimeSurvey-based Solution (EPSILON)

— ENTM Modelling tool and repository (ENTM)

▼B

PRÍLOHA III

Požiadavky týkajúce sa služieb ESCB, ktoré sú príslušné orgány povinné využívať

1. Príslušné orgány musia vykonávať úlohy a preberať povinnosti zodpovedajúce ich role v príslušnej službe ESCB.

2. Príslušné orgány musia prispôsobiť svoje interné systémy a rozhrania tak, aby bezproblémovo fungovali so službou ESCB.

3. Príslušné orgány budú zodpovedné za všetky straty alebo škody, ktoré vzniknú v dôsledku akéhokoľvek úmyselného konania alebo nedbanlivosti alebo opomenutia pri plnení svojich povinností. Obmedzenia zodpovednosti stanovené v dohode medzi úrovňou 2 a úrovňou 3 riadenia sa budú uplatňovať zodpovedajúcim spôsobom.

4. Príslušné orgány budú niesť dôkazné bremeno, pokiaľ ide o preukázanie, že pri plnení svojich povinností vrátane prevádzky technického vybavenia neporušili svoju povinnosť konať s náležitou starostlivosťou.

5. Externým zadaním alebo poverením tretích osôb alebo ich zaviazaním na základe zmluvy ako subdodávateľov príslušným orgánom nie je dotknutá zodpovednosť tohto príslušného orgánu.

   Príslušné orgány môžu tretej osobe externe zadať, poveriť ju alebo ju zaviazať na základe zmluvy ako subdodávateľa v prípade úloh, ktoré majú alebo môžu mať významný vplyv na dodržiavanie požiadaviek stanovených v tejto prílohe, len v takom rozsahu, v akom získali výslovný predchádzajúci písomný súhlas (alebo implicitný súhlas v zmysle odseku 6) centrálnych bánk Eurosystému alebo centrálnych bánk ESCB. Takýto súhlas nie je potrebný, ak je tretia osoba pridruženým subjektom dotknutého príslušného orgánu a ak sa práva a povinnosti tohto príslušného orgánu podstatne nezmenia.

6. Príslušné orgány musia primerane vopred oznámiť každé plánované externé zadávanie, poverenie alebo zaviazanie na základe zmluvy ako subdodávateľa, ako sa uvádza v odseku 5, a musia poskytnúť podrobnosti o požiadavkách, ktoré navrhujú uplatňovať pri takomto externom zadávaní, poverení alebo zaviazaní na základe zmluvy ako subdodávateľa.

   Príslušný výbor ESCB musí na každú žiadosť o súhlas podľa odseku 5 odpovedať do dvoch mesiacov odo dňa, keď bol o plánovanom externom zadávaní, poverení alebo zaviazaní na základe zmluvy ako subdodávateľa informovaný. Každé odmietnutie udeliť súhlas musí byť odôvodnené. Ak príslušný orgán nedostane v dvojmesačnej lehote žiadnu odpoveď, svoju žiadosť môže príslušnému výboru ESCB oznámiť opäť. Centrálne banky Eurosystému, prípadne centrálne banky ESCB, budú mať jeden ďalší mesiac na to, aby odpovedali na druhé oznámenie. Ak v tejto lehote neposkytnú žiadnu odpoveď, bude sa to považovať za získanie súhlasu na vykonanie externého zadávania, poverenia alebo zaviazania na základe zmluvy ako subdodávateľa.

7. Príslušné orgány musia zachovávať dôvernosť všetkých citlivých, tajných či dôverných informácií a know-how (či už ide o informácie obchodnej, finančnej, regulačnej, technickej, alebo inej povahy), ktoré sú takto označené a patria poskytujúcej centrálnej banke a/alebo iným centrálnym bankám ESCB/Eurosystému, a nesmú takéto informácie poskytnúť žiadnej tretej osobe bez výslovného, predchádzajúceho a písomného súhlasu príslušných centrálnych bánk.

8. Príslušné orgány musia obmedziť prístup k informáciám alebo know-how uvedeným v odseku 7 na svojich príslušných technických pracovníkov a takýto prístup možno využívať len v prípadoch jasnej prevádzkovej potreby.

▼B

9. Príslušné orgány musia zaviesť primerané opatrenia, aby zabránili prístupu k týmto dôverným informáciám alebo know-how iným osobám, ako sú príslušní technickí pracovníci.

▼M1

10. V prípadoch, keď využívanie služby ESCB zahŕňa spracovanie osobných údajov príslušným orgánom, príslušný orgán musí dodržiavať platné právne predpisy o ochrane osobných údajov.

▼B

11. Prístup k osobným údajom môže byť udelený len osobám, ktoré majú potrebu ich poznať na účely výkonu svojich úloh a plnenia svojich povinností vo vzťahu k príslušnej službe ESCB.